

# KENWOOD

## INSTRUCTION MANUAL



VHF FM TRANSCEIVER

# TK-2406

UHF FM TRANSCEIVER

# TK-3406

JVCKENWOOD Corporation

© B62-2481-10 (M)

## THANK YOU

We are grateful you have chosen **KENWOOD** for your land mobile radio applications.

## NOTICES TO THE USER

- ◆ Government law prohibits the operation of unlicensed radio transmitters within the territories under government control.
- ◆ Illegal operation is punishable by fine and/or imprisonment.
- ◆ Refer service to qualified technicians only.

**Safety:** It is important that the operator is aware of, and understands, hazards common to the operation of any transceiver.

### Firmware Copyrights

The title to and ownership of copyrights for firmware embedded in KENWOOD product memories are reserved for JVC KENWOOD Corporation.

## PRECAUTIONS

- Do not charge the transceiver and battery pack when they are wet.
- Ensure that there are no metallic items located between the transceiver and the battery pack.
- Do not use options not specified by **KENWOOD**.
- If the die-cast chassis or other transceiver part is damaged, do not touch the damaged parts.
- If a headset or headphone is connected to the transceiver, reduce the transceiver volume. Pay attention to the volume level when turning the squelch off.
- Do not place the microphone cable around your neck while near machinery that may catch the cable.
- Do not place the transceiver on unstable surfaces.
- Ensure that the end of the antenna does not touch your eyes.
- When the transceiver is used for transmission for many hours, the radiator and chassis will become hot. Do not touch these locations when replacing the battery pack.
- Do not immerse the transceiver in water.
- Always switch the transceiver power off before installing optional accessories.
- The charger is the device that disconnects the unit from the AC mains line. The AC plug should be readily accessible.

**WARNING**

Turn the transceiver power off in the following locations:

- In explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- While taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- Near explosives or blasting sites.
- In aircrafts. (Any use of the transceiver must follow the instructions and regulations provided by the airline crew.)
- Where restrictions or warnings are posted regarding the use of radio devices, including but not limited to medical facilities.
- Near persons using pacemakers.

**CAUTION**

- Do not disassemble or modify the transceiver for any reason.
- Do not place the transceiver on or near airbag equipment while the vehicle is running. When the airbag inflates, the transceiver may be ejected and strike the driver or passengers.
- Do not transmit while touching the antenna terminal or if any metallic parts are exposed from the antenna covering. Transmitting at such a time may result in a high-frequency burn.
- If an abnormal odor or smoke is detected coming from the transceiver, switch the transceiver power off immediately, remove the battery pack from the transceiver, and contact your **KENWOOD** dealer.
- Use of the transceiver while you are driving may be against traffic laws. Please check and observe the vehicle regulations in your area.
- Do not expose the transceiver to extremely hot or cold conditions.
- Do not carry the battery pack (or battery case) with metal objects, as they may short the battery terminals.
- When operating the transceiver in areas where the air is dry, it is easy to build up an electric charge (static electricity). When using an earphone accessory in such conditions, it is possible for the transceiver to send an electric shock through the earphone and to your ear. We recommend you use only a speaker/microphone in these conditions, to avoid electric shocks.

## Information concerning the battery pack:

The battery pack includes flammable objects such as organic solvent. Mishandling may cause the battery to rupture producing flames or extreme heat, deteriorate, or cause other forms of damage to the battery. Please observe the following prohibitive matters.



**DANGER**

- **Do not disassemble or reconstruct battery!**

The battery pack has a safety function and protection circuit to avoid danger. If they suffer serious damage, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not short-circuit the battery!**

Do not join the + and – terminals using any form of metal (such as a paper clip or wire). Do not carry or store the battery pack in containers holding metal objects (such as wires, chain-necklace or hairpins). If the battery pack is short-circuited, excessive current will flow and the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame. It will also cause metal objects to heat up.

- **Do not incinerate or apply heat to the battery!**

If the insulator is melted, the gas release vent or safety function is damaged, or the electrolyte is ignited, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not leave the battery near fire, stoves, or other heat generators (areas reaching over 80°C/ 176°F)!**

If the polymer separator is melted due to high temperature, an internal short-circuit may occur in the individual cells and the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not immerse the battery in water or get it wet by other means!**

If the battery's protection circuit is damaged, the battery may charge at extreme current (or voltage) and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not charge the battery near fire or under direct sunlight!**

If the battery's protection circuit is damaged, the battery may charge at extreme current (or voltage) and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

**DANGER**

- **Use only the specified charger and observe charging requirements!**

If the battery is charged in unspecified conditions (under high temperature over the regulated value, excessive high voltage or current over regulated value, or with a remodeled charger), it may overcharge or an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not pierce the battery with any object, strike it with an instrument, or step on it!**

This may break or deform the battery, causing a short-circuit. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not jar or throw the battery!**

An impact may cause the battery to leak, generate heat or smoke, rupture, and/or burst into flame. If the battery's protection circuit is damaged, the battery may charge at an abnormal current (or voltage), and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not use the battery pack if it is damaged in any way!**

The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not solder directly onto the battery!**

If the insulator is melted or the gas release vent or safety function is damaged, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not reverse the battery polarity (and terminals)!**

When charging a reversed battery, an abnormal chemical reaction may occur. In some cases, an unexpected large amount of current may flow upon discharging. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not reverse-charge or reverse-connect the battery!**

The battery pack has positive and negative poles. If the battery pack does not smoothly connect with a charger or operating equipment, do not force it; check the polarity of the battery. If the battery pack is reverse-connected to the charger, it will be reverse-charged and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

**DANGER**

- **Do not touch a ruptured and leaking battery!**

If the electrolyte liquid from the battery gets into your eyes, wash your eyes with fresh water as soon as possible, without rubbing your eyes. Go to the hospital immediately. If left untreated, it may cause eye-problems.

**WARNING**

- **Do not charge the battery for longer than the specified time!**

If the battery pack has not finished charging even after the regulated time has passed, stop it. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not place the battery pack into a microwave or high pressure container!**

The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Keep ruptured and leaking battery packs away from fire!**

If the battery pack is leaking (or the battery emits a bad odor), immediately remove it from flammable areas. Electrolyte leaking from battery can easily catch on fire and may cause the battery to generate smoke or burst into flame.

- **Do not use an abnormal battery!**

If the battery pack emits a bad odor, appears to have different coloring, is deformed, or seems abnormal for any other reason, remove it from the charger or operating equipment and do not use it. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

# CONTENTS

UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT .....	1
PREPARATION .....	2
ORIENTATION .....	7
PROGRAMMABLE AUXILIARY FUNCTIONS.....	8
BASIC OPERATIONS .....	11
VOICE OPERATED TRANSMISSION (VOX) .....	12
BACKGROUND OPERATIONS .....	13

---

---

## UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT

---

---

Carefully unpack the transceiver. If any of the items listed below are missing or damaged, file a claim with the carrier immediately.

### SUPPLIED ACCESSORIES

- Battery charger/ AC adapter (KSC-43)..... 1
- Ni-MH Battery pack (KNB-53N)..... 1
- Speaker/ microphone jack cover ..... 1
- Speaker/ microphone locking bracket ..... 1
- Belt clip (KBH-10)..... 1
- Screw (M3 x 8 mm) ..... 2
- Channel stopper ..... 1
- Instruction manual ..... 1

---

**Note:** Refer to "PREPARATION" for accessory installation instructions.

---

---

---

## PREPARATION

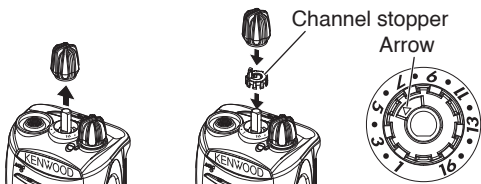
---

---

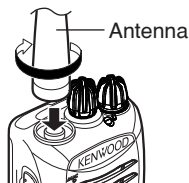
### INSTALLING THE CHANNEL STOPPER

For transceivers with less than 16 channels, insert a Channel stopper.

- 1 Set the Channel selector to channel 1, then pull the Channel selector knob off the transceiver.
  - If the Channel selector is not positioned at channel 1, the Channel selector knob may not install correctly and the channel may be unable to be changed.
- 2 Insert the channel stopper.
- 3 Set the arrow of the Channel stopper to the highest channel number for the transceiver.
  - You can set the Channel stopper position for channels 2, 4, 6, 8, 10, 12, and 14.
- 4 Reinsert the Channel selector knob.



### INSTALLING THE (OPTIONAL) ANTENNA



Screw the antenna into the connector on the top of the transceiver by holding the antenna at its base and turning it clockwise until secure.

---

**Note:** The antenna is neither a handle, a key ring retainer, nor a speaker/ microphone attachment point. Using the antenna in these ways may damage the antenna and degrade your transceiver's performance.

---

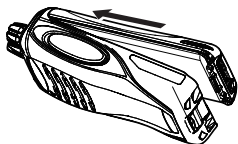


## INSTALLING/ REMOVING THE BATTERY PACK

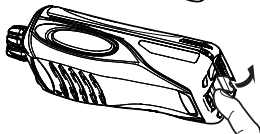


CAUTION

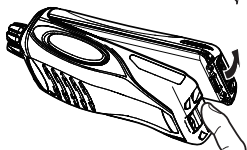
- ◆ Do not short the battery terminals or dispose of the battery by fire.
- ◆ Never attempt to remove the casing from the battery pack.



- 1 Align the battery pack with the back of the transceiver, then press the battery pack and transceiver firmly together until the release latch on the base of the transceiver locks.

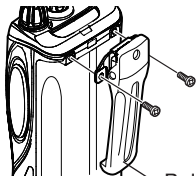


- 2 To remove the battery pack, lift the safety catch on the base of the transceiver, then press the release latch underneath the safety catch.



- 3 While pressing the release latch, pull the battery pack away from the transceiver.

## INSTALLING THE BELT CLIP



If necessary, attach the belt clip using the two supplied M3 x 8 mm screws.

**Note:** If the belt clip is not installed, its mounting location may get hot during continuous transmission or when left sitting in a hot environment.



CAUTION

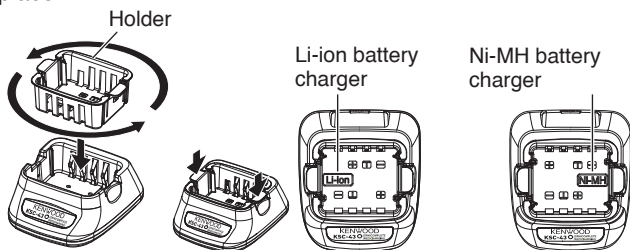
Do not use glue which is designed to prevent screw loosening when installing the belt clip, as it may cause damage to the transceiver. Acrylic ester, which is contained in these glues, may crack the transceiver's back panel.

## CHARGING THE BATTERY PACK

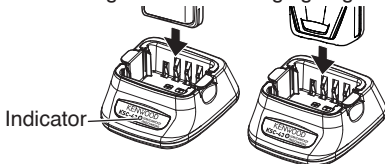
The battery pack is not charged at the factory; charge it before use.

**ATTENTION:** Always switch OFF a transceiver equipped with a battery pack before inserting the transceiver into the charger.

- 1 Plug the AC adapter cable into the jack located on the rear of the charger.
- 2 Plug the AC adapter into an AC outlet.
- 3 Match the Holder to the type of battery pack to be charged so that when inserting the Holder, the battery type name can be seen on the bottom of the charger. After inserting the Holder into the charger, press the locking tabs to secure it in place.



- To remove the Holder, squeeze the locking tabs together then pull the Holder out of the charger.
- 4 Slide a battery pack or a transceiver equipped with a battery pack into the charging slot of the charger.
    - Make sure the metal contacts of the battery pack mate securely with the charger terminals.
    - The indicator lights red and charging begins.



5 When charging is completed, the indicator lights green. Remove the battery pack or the transceiver from the charging slot of the charger.

- It takes approximately 3 hours to charge the battery pack.
- When the charger will not be used for a long time, unplug the AC adapter from the AC outlet.

---

**Note:**

- ◆ When the indicator blinks red, the battery pack is either defective or the battery pack contacts are not properly mated with those of the charger.
  - ◆ When the indicator flashes green and orange, the battery pack has not satisfied the charging start temperature. Remove the battery pack from the charger and wait until it reaches a normal temperature before charging it again.
  - ◆ The ambient temperature should be between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) while charging is in progress. Charging outside this range may not fully charge the battery.
  - ◆ The battery pack life is over when its operating time decreases even though it is fully and correctly charged. Replace the battery pack.
- 

## INSTALLING THE CAP OVER THE SPEAKER/ MICROPHONE JACKS

Install the cap over the speaker/ microphone jacks when not using an optional speaker/ microphone.

---

**Note:** To keep the transceiver water resistant, you must cover the speaker/ microphone jacks with the supplied cap.

---



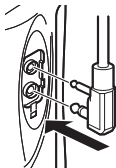
- 1 Place the cap over the jacks so that the locking tabs insert into the transceiver grooves.
- 2 While holding the cap in place, push it towards the bottom of the transceiver until the tabs on the cap click into place.



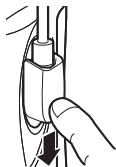
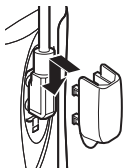
- To remove the cap, hold the top of the cap in place with your finger while inserting a 2 mm or smaller flat blade screwdriver under the bottom of the cap. Slowly slide the screwdriver in until its tip touches the tab inside the cap, then gently pry the cap up (handle of screwdriver moving away from the transceiver) to remove the cap.

## INSTALLING THE OPTIONAL SPEAKER/ MICROPHONE (OR HEADSET)

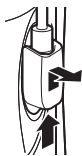
**Note:** The transceiver is not fully water resistant when using a speaker/ microphone or headset.



- 1 Insert the speaker/ microphone (or headset ) plugs into the speaker/ microphone jacks of the transceiver.



- 2 Place the locking bracket over the speaker/ microphone (or headset) plugs so that the locking tabs insert into the transceiver grooves.
  - Push down on the locking bracket to slide it into place.



- 3 While holding the locking bracket in place, push it towards the bottom of the transceiver until the tabs on the bracket click into place.
  - To remove the locking bracket, push the bracket up from the base.

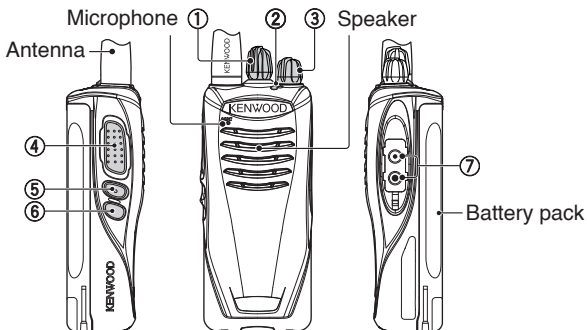
---

---

## ORIENTATION

---

---



### ① Channel selector

Rotate to change the operating channel.

- **Channel Annunciation:** When changing channels, the transceiver will announce the newly selected channel number (if enabled by your dealer).

### ② LED indicator

For the LED indicator status, refer to page 11.

### ③ Power switch/ Volume control

Turn clockwise to switch ON the transceiver. To switch OFF the transceiver, turn counterclockwise until a click sounds. Rotate to adjust the volume level.

### ④ PTT (Push to Talk) switch

Press and hold, then speak around the microphone area to transmit.

### ⑤ Side 1 key {refer to page 8}

Press to activate its programmable function.

### ⑥ Side 2 key {refer to page 8}

Press to activate its programmable function.

### ⑦ Speaker/ microphone jacks

Insert the Speaker/ microphone or Headset plug into this jack.

---

---

## PROGRAMMABLE AUXILIARY FUNCTIONS

---

---

Your dealer can program the **Side 1** and **Side 2** keys each with one of the following functions.

---

**Note:** The duration of pressing a key to activate a function is dependent on your dealer setting. Your dealer may have set some keys to be held down for a short duration instead of being momentarily pressed. Ask your dealer for details on which keys need to be held down to activate their functions.

---

■ **None**

No function has been programmed.

■ **2-Tone**

Press this key to transmit a 2-tone code.

■ **Autodial**

DTMF Autodial allows you to make a private call to another party.

■ **Calling Alert**

A calling alert tone allows you to alert party members that you are making a call. When making a call, first hold down this key.

- While holding down the key, the calling alert tone will sound. Release the key to end the tone, then hold down the **PTT** switch and speak into the microphone to transmit.

■ **Emergency**

Press and hold this key to enter Emergency mode.

■ **Key Lock**

Press this key to lock /unlock the transceiver keys. Without Status Memory, when the transceiver power is turned OFF and then ON again, the Key Lock function will be cancelled.

## ■ **Key Lock with Status Memory**

This operates the same as Key Lock except that when the transceiver power is turned OFF and then ON again, the keys remains locked.

## ■ **Lone Worker**

Lone Worker Mode is a safety feature built into the transceiver. If the transceiver is not operated for a pre-programmed period of time, the transceiver will emit a tone and automatically enter Emergency operation.

Press this key to toggle the Lone Worker function ON or OFF.

## ■ **Low Transmit Power**

Each channel is programmed with either high or low transmit power. On high transmit power channels, press this key to change the transmit power to low power (you cannot change low transmit power channels to use high power).

## ■ **Monitor**

Press this key to deactivate signaling (QT/DQT, FleetSync signaling, etc.). Press the key again to return to normal operation.

## ■ **Monitor Momentary**

Continuously hold down this key to deactivate signaling (QT/DQT, FleetSync signaling, etc.). Release the key to return to normal operation.

## ■ **Paging Call**

Press this key to send a FleetSync paging call to an ID from the ID list.

## ■ **Priority-channel Select**

If the scan priority type is “Operator Selectable”, press this key in normal mode to set the current channel as the priority channel.

## ■ **Scan**

Press this key to start scanning the transceiver channels.

### ■ **Scan + Temporary Delete**

Scan pauses at an undesired channel, you can remove that channel from the scanning sequence by press or hold this key.

### ■ **Scrambler**

The Scrambler function allows you to hold a conversation in complete privacy. When activated, any other party listening in on your channel will be unable to understand your conversation. Press this key to toggle the Scrambler function ON or OFF.

---

**Note:** This function cannot be used in certain countries. Contact **KENWOOD** dealer for further information.

---

### ■ **Send the GPS data**

Press this key when the GPS unit has been installed to send your positioning data to the base station.

### ■ **Speaker Switch**

Use this key to switch between the external speaker (earpiece speaker) or internal speaker (transceiver speaker). Press this key to activate the external speaker. Press again to deactivate.

### ■ **Squelch Off**

Press this key to hear background noise. Press the key again to return to normal operation.

### ■ **Squelch Off Momentary**

Continuously hold down this key to hear background noise. Release the key to return to normal operation.

### ■ **Status 1/ Status 2**

Press this key to send a status.

### ■ **Talk Around**

The Talk Around function allows you to communicate directly with other transceivers, without the use of a repeater. Press this key to toggle the Talk Around function ON or OFF.



---

---

## BASIC OPERATIONS

---

---

- 1 Turn the **Power** switch/ **Volume** control clockwise to switch the transceiver power ON.
  - A beep sounds if enabled by your dealer.
- 2 Press the key programmed with the **[Monitor]** or **[Squelch Off]** function to hear background noise, then rotate the **Power** switch/ **Volume** control to adjust the volume.
- 3 Rotate the **Channel** selector to select your desired channel.
  - When you receive an appropriate signal, you will hear audio from the speaker.
- 4 To make a call, press and hold the **PTT** switch, then speak around the microphone area using your normal speaking voice.
  - Hold the microphone approximately 1.5 inches (3 to 4 cm) from your lips.
- 5 Release the **PTT** switch to receive.

---

**Note:** When the battery pack voltage becomes too low, transmission will stop and an alert tone will sound.

---

### LED Indicator Status

Indicator Color	Meaning
Lights red	Transmitting
Lights green	Receiving a call
Blinks red	Battery power is low while transmitting
Blinks green	Scanning
Blinks orange/ blue *	Receiving an encoded call (FleetSync signaling, etc.)
Blinks red/orange	The selected channel has not been programmed and cannot be used.

\* Your dealer can set the LED to blink either orange or blue for FleetSync, DTMF, or 2-tone operation.

---

---

## VOICE OPERATED TRANSMISSION (VOX)

---

---

VOX operation allows you to transmit hands-free. This feature must first be activated by your dealer, and can only be used if you are using a supported headset. This function can be turned off for specific channels by your dealer.

To activate VOX and set the VOX Gain level, perform the following steps:

- 1 Connect the headset to the transceiver .
  - The VOX function does not activate when a headset is not connected to the accessory terminal of the transceiver.
- 2 With the transceiver power OFF, press and hold the **Side 1** key while turning the transceiver power ON.
- 3 Continue to hold the **Side 1** key until a beep sounds.
  - The LED indicator lights orange.
  - When the **Side 1** key is released, the transceiver will announce the VOX Gain level.
- 4 Press the **Side 1** key to select the VOX Gain level of the radio.
  - Press the **Side 2** key to enable or disable the VOX function for the current channel (you can change this setting for each channel by selecting a channel with the **Channel** selector). When turned ON, a beep sounds. When turned OFF, a double beep sounds.
- 5 Press the **PTT** switch to save the setting.
  - A beep will sound.
  - The transceiver announces the new VOX Gain level.
- 6 Turn the transceiver power OFF and the ON again to activate VOX.

---

### Note:

- ◆ The transceiver will automatically return to normal operation if no action is performed for 20 seconds.
  - ◆ VOX Gain level 1 is the least sensitive and VOX Gain level is 10 is the most sensitive.
  - ◆ If a headset is connected to the transceiver while the VOX function is switched ON and the VOX Gain level is configured to a higher, more sensitive level, louder received signals may cause the transceiver to start transmission.
-

---

---

## BACKGROUND OPERATIONS

---

---

### TIME-OUT TIMER (TOT)

The Time-out Timer prevents callers from using a channel for an extended duration. If you continuously transmit for the duration programmed by your dealer (default is 1 minute), transmission will stop and an alert tone will sound. To stop the tone, release the **PTT** switch.

### BATTERY SAVER

When activated by your dealer, the Battery Saver function decreases the amount of power used after no signal is present and no operations are being performed for 5 seconds. When a signal is received or an operation is performed, Battery Saver turns off.

---

**Note:** While the Battery Saver is operating, the LED may flash green when receiving a QT/DQT signal which does not match the QT/DQT tone/code set up in your transceiver.

---

### LOW BATTERY WARNING

While operating the transceiver, the Low Battery Warning sounds an alert tone every 30 seconds and the LED indicator blinks red when the battery needs recharged or replaced.

### BUSY CHANNEL LOCKOUT (BCL)

When activated, BCL prevents you from interfering on a channel that is already in use. Pressing the **PTT** switch will cause an alert tone to sound and the transceiver will not transmit. Release the **PTT** switch to stop the tone.

---

**Note:** Ask your dealer for an explanation on how BCL functions when using QT, DQT, DTMF, or FleetSync signaling.

---

## SIGNALING

### ■ QT/ DQT

The Encoder/Decoder function uses QT/ DQT to segregate talk groups, so users only hear calls from their own group.

### ■ DTMF

A DTMF PTT ID is included for dispatch operations or simple remote control applications.

The DTMF decode capabilities include Selective Call ID, Transpond with ID, and “Wild Card” Group Calling.

### ■ FleetSync

Utilizing JVC KENWOOD’s FleetSync digital signaling protocol, this transceiver has PTT ID and Selective Calling capabilities for managed dispatch operations.

For hazardous/hostile duty environments, a **Side1** or **Side 2** key can be programmed for Emergency status to alert the dispatcher and/or operator in distress.

### ■ MDC-1200

The following features are available with the built-in MDC signaling: PTT ID Encode, Emergency Encode, Stun/ Revive Decode, and Radio Check Decode.

### ■ STUN

When a transceiver is lost or stolen (for example), your dispatcher can transmit a stun code to that transceiver to disable transmission or transmission/reception. Stun can be cancelled with a stun reset code.

## BEGINNING/ END OF TRANSMISSION SIGNAL

The Beginning/ End of Transmission identification signals are used to access some repeaters and telephone systems. The Beginning of Transmission ID signal is transmitted when you press the **PTT** switch and the End of Transmission ID signal is transmitted when you release the **PTT** switch.

# KENWOOD

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



УКВ ЧМ ТРАНСИВЕРЫ

## TK-2406

ДМВ ЧМ ТРАНСИВЕРЫ

## TK-3406

JVCKENWOOD Corporation

## БЛАГОДАРНОСТЬ

Мы благодарим вас за выбор продукции **KENWOOD** в качестве наземного мобильного устройства радиосвязи.

## ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- ◆ Использование радиопередатчиков без специального разрешения на территории, контролируемой государственными органами, запрещено законом.
- ◆ Незаконная работа в эфире влечёт за собой ответственность в виде штрафа и/или лишения свободы.
- ◆ Поручайте обслуживанию изделий только квалифицированным специалистам.

**Безопасность:** очень важна осведомлённость оператора и его понимание рисков, свойственных процессу эксплуатации любого трансивера.

### Авторские права для встроенных программ

Право собственности и авторское право на программное обеспечение, встроенное в память изделий **KENWOOD**, принадлежат **JVC KENWOOD Corporation**.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не заряжайте трансивер и аккумуляторный блок, если они влажные.
- Убедитесь в том, что между трансивером и аккумуляторным блоком отсутствуют металлические предметы.
- Не используйте варианты, не рекомендованные компанией **KENWOOD**.
- Не касайтесь повреждённого штампованного каркаса или другой части трансивера.
- В случае подключения к трансиверу гарнитуры или наушников понизьте уровень громкости трансивера. Обращайте внимание на уровень громкости при отключении бесшумной настройки.
- Не размещайте кабель микрофонный кабель вокруг шеи, если вы находитесь вблизи оборудования, способного защемить кабель.
- Не размещайте трансивер на неустойчивой поверхности.
- Размещайте антенну таким образом, чтобы её край не касался ваших глаз.
- В случае использования трансивера для радиопередачи в течение нескольких часов радиатор и корпус нагреваются. Не касайтесь этих частей при замене аккумуляторного блока.
- Не погружайте трансивер в воду.
- Всегда выключайте питание трансивера перед установкой дополнительных аксессуаров.
- Зарядного – устройство, отключающее прибор от сети переменного тока. Вилка сетевого шнура должна находиться под рукой.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В нижеуказанных случаях следует отключать питание трансивера:

- Во взрывоопасной среде (горючий газ, частицы пыли, металлический порошок, зернёный порох и т.д.).
- При заправке автомобиля или в случае парковки на автозаправочной станции.
- Вблизи взрывоопасных участков или мест проведения взрывных работ.
- В самолётах. (Любое использование трансивера должно осуществляться в соответствии с указаниями и инструкциями экипажа самолёта.)
- В случае размещения в определённых местах инструкций или предупреждений, касающихся использования радиоустройств, включая, кроме прочего, медицинские учреждения.
- Вблизи людей, пользующихся кардиостимуляторами.



## ОСТОРОЖНО

- Ни в коем случае не разбирайте и не модифицируйте трансивер.
- Не размещайте трансивер на или вблизи подушек безопасности во время движения автомобиля. В случае срабатывания подушки безопасности отброшенный подушкой трансивер может травмировать водителя или пассажиров.
- Не осуществляйте радиопередачу, касаясь антенного входа, или в случае выступления каких-либо металлических частей из антенного корпуса. Осуществление передачи в таких условиях может привести к высокочастотному выгоранию.
- В случае распространения трансивером необычного запаха или дыма немедленно отключите питание, выньте аккумуляторный блок и обратитесь к дилеру компании **KENWOOD**.
- Использование трансивера во время вождения автомобиля может быть запрещено правилами дорожного движения. Обязательно ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения и соблюдайте их.
- Не подвергайте трансивер воздействию слишком высоких или слишком низких температур.
- Не переносите аккумуляторный блок (или аккумуляторный ящик) вместе с металлическими предметами, в противном случае возможно короткое замыкание полюсов аккумуляторной батареи.
- В случае использования трансивера в условиях очень сухого воздуха повышается вероятность наращивания электрического заряда (статического электричества). Использование в таких условиях наушников может стать причиной прохождения электрического разряда через наушник в ухо. Во избежания поражения электрическим током в таких условиях рекомендуется использовать только динамик/микрофон.

## Информация об аккумуляторном блоке:

Аккумуляторный блок содержит легко воспламеняемые компоненты, например, органический растворитель. Неправильное обращение с блоком может привести к его разлому, в результате которого возможно возгорание, чрезмерное нагревание или другие повреждения аккумулятора. Обязательно соблюдайте нижеуказанные запретительные меры предосторожности.



### ОПАСНОСТЬ!

- **Не разбирайте аккумулятор и не меняйте его конструкцию!**  
Во избежание возникновения опасных ситуаций в аккумуляторном блоке предусмотрена защитная функция и установлена схема защиты. В случае серьезного повреждения аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не допускайте короткого замыкания аккумулятора!**  
Не соединяйте + и – контакты аккумулятора с помощью каких-либо металлических предметов (например, скрепки для бумаг или проволоки). Не переносите и не храните аккумуляторный блок в контейнерах с другими металлическими предметами (например, проволокой, цепочками или шпильками). В случае короткого замыкания в аккумулятор поступает чрезмерный ток. В результате аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться. Это также может привести к нагреванию металлических предметов.
- **Не прокаливайте и не нагревайте аккумулятор!**  
В случае плавления изолятора, повреждения газоспускного вентиля или функции защиты или воспламенения электролита, аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не используйте и не оставляйте аккумулятор вблизи огня, печей или тепловых генераторов (в местах с температурой выше 80°C)!**  
Плавление полимерного сепаратора в результате воздействия высокой температуры может вызвать короткое замыкание в отдельных элементах аккумулятора, вследствие чего аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Ни в коем случае не погружайте аккумулятор в воду и не мочите его!**  
В случае повреждения схемы защиты аккумулятора, он может заряжаться при чрезвычайно высокой силе тока (или напряжении), что может вызвать необычную химическую реакцию. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не заряжайте аккумулятор вблизи огня или в условиях попадания на него прямого солнечного света!**  
В случае повреждения схемы защиты аккумулятора, он может заряжаться при чрезвычайно высокой силе тока (или напряжении), что может вызвать необычную химическую реакцию. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.





## ОПАСНОСТЬ!

- **Используйте только рекомендованное зарядное устройство и соблюдайте инструкции по зарядке!**  
В случае выполнения зарядки аккумулятора в других условиях (в условиях высокой температуры, превышающей допустимое значение, повышенного напряжения или силы тока, а также с использованием модифицированного зарядного устройства), возможны избыточный заряд аккумулятора или провоцирование необычной химической реакции. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не прокалывайте аккумулятор, не ударяйте его инструментами и не наступайте на него!**  
Такие действия могут деформировать аккумулятор и вызвать короткое замыкание. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не трясите и не бросайте аккумулятор!**  
Удар может стать причиной нагревания или разлома аккумулятора, появления дыма или возгорания. В случае повреждения схемы защиты аккумулятора, он может заряжаться при нестандартной силе тока (или напряжении), что может вызвать необычную химическую реакцию. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Ни в коем случае не используйте повреждённый аккумуляторный блок!**  
Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не припаивайте аккумулятор!**  
В случае плавления изолятора, повреждения газоспускного вентиля или функции защиты, аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Соблюдайте полярность аккумулятора (и контактов)!**  
Зарядка неправильно установленного аккумулятора может вызвать необычную химическую реакцию. В некоторых случаях после разрядки может выделяться неожиданно большое количество тока. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не заряжайте и не используйте аккумулятор, установленный с неправильной полярностью!**  
Аккумуляторный блок имеет положительный и отрицательный полюсы. Не прикладывайте дополнительную силу, если аккумуляторный блок не вставляется в зарядное устройство или рабочее оборудование - проверьте полярность аккумулятора. В случае неправильной полярности при установке аккумуляторного блока в зарядное устройство, блок будет заряжен с обратной полярностью, что может стать причиной необычной химической реакции. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.



## ОПАСНОСТЬ!

- **Не касайтесь разломленного или текущего аккумулятора!**  
В случае попадания жидкости электролита из аккумулятора в глаза немедленно промойте их пресной водой. Ни в коем случае не трите глаза. Немедленно обратитесь к врачу. Невыполнение немедленных мер предосторожности может стать причиной появления проблем со зрением.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не заряжайте аккумулятор дольше указанного времени!**  
Прекращайте зарядку аккумулятора даже в том случае, если по истечении установленного времени аккумулятор не зарядился полностью. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Ни в коем случае не помещайте аккумуляторный блок в микроволновую печь или в контейнер высокого давления!**  
Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Держите разломленные и потёкшие аккумуляторные блоки подальше от огня!**  
В случае протечки аккумуляторного блока (или распространения им плохого запаха), немедленно унесите его из огнеопасной зоны. Вытекающий из аккумулятора электролит легко воспламеняется, что может привести к появлению дыма или возгоранию аккумулятора.
- **Не используйте необычные по внешнему виду аккумуляторы!**  
В случае обнаружения плохого запаха, необычного цвета, деформации или любых других необычных признаков выньте аккумуляторный блок из зарядного устройства или оборудования и не используйте его. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.

# СОДЕРЖАНИЕ

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ .....	1
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	2
ОРИЕНТАЦИЯ.....	7
ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ .....	8
ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ.....	11
ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПЕРЕДАЧЕЙ (VOX) .....	12
ОПЕРАЦИИ ФОНОВОГО РЕЖИМА.....	13

---

---

## РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ

---

---

Осторожно распакуйте трансивер. В случае отсутствия каких-либо указанных ниже предметов немедленно отправьте рекламацию перевозчику.

### ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Зарядное устройство аккумулятора/ Сетевой адаптер (KSC-43) .... 1
- Никель-кадмиевый аккумуляторный блок (КНВ-53N) ..... 1
- Заглушка гнезда для подключения динамика/ микрофона ..... 1
- Фиксирующая скоба динамика/ микрофона..... 1
- Поясная клипса (КВН-10) ..... 1
- Комплект винтов М4 x 8 мм..... 2
- Стопор каналов..... 1
- Руководство пользователя..... 1

---

**Примечание:** Инструкции по установке дополнительных принадлежностей приведены в разделе "ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ".

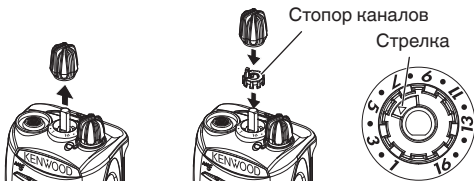
---

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

## УСТАНОВКА СТОПОРА КАНАЛОВ

Для трансиверов с числом каналов менее 16, установите стопор каналов.

- 1 Установите Селектор каналов на канал 1 и потяните ручку Селектора по направлению от трансивера.
  - Если Селектор каналов не установлен на канал 1, ручка Селектора может установиться неправильно и смены канала может не произойти.
- 2 Вставьте стопор каналов.
- 3 Установите стрелку Стопора каналов на самый большой номер канала для трансивера.
  - Позиция Стопора может быть изменена для каналов 2 4, 6, 8, 10, 12 и 14.
- 4 Повторно вставьте ручку Селектора каналов.



## УСТАНОВКА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ) АНТЕННЫ



Вкрутите антенну в разъем в верхней части трансивера, удерживая антенну за основание и вкручивая по часовой стрелке до упора.

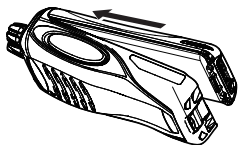
**Примечание:** Запрещается использовать антенну в качестве рукоятки, вешать на неё ключи или прикреплять к ней динамик/микрофон. Используя антенну таким образом, можно вывести её из строя и ухудшить характеристики трансивера.

## УСТАНОВКА/ УДАЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА



ОСТОРОЖНО

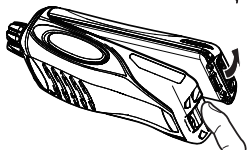
- ◆ Не замыкайте контакты аккумулятора и не выкидывайте его в огонь.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь снять корпус аккумуляторного отсека.



1 Совместите аккумуляторный блок с задней частью трансивера, плотно прижмите аккумуляторный блок к трансиверу до срабатывания фиксатора расцепления в основании трансивера.

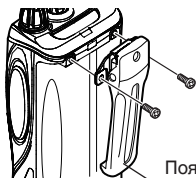


2 Для того чтобы снять аккумуляторный блок, приподнимите предохранительный замок в основании трансивера и нажмите фиксатор расцепления под предохранительным замком.



3 Нажимая фиксатор расцепления, потяните и снимите аккумуляторный блок с трансивера.

## УСТАНОВКА ПОЯСНОЙ КЛИПСЫ



При необходимости установите поясную клипсу с помощью двух прилагаемых винтов М3 x 8 мм.

**Примечание:** Если поясная клипса не установлена, при длительных сеансах работы на передачу или при длительной работе трансивера в условиях высокой температуры место для крепления клипсы может нагреваться.



ОСТОРОЖНО

При установке поясной клипсы не используйте клей для предотвращения ослабления винтов, т.к. это может привести к повреждению трансивера. Акриловый эфир, входящий в состав таких клеев, может разложить заднюю стенку трансивера.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

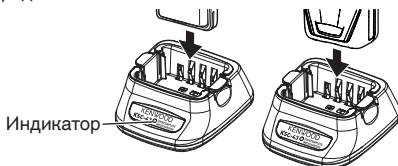
Блок аккумуляторов выпускается заводом в незаряженном состоянии. Зарядите блок перед использованием согласно прилагаемой к нему инструкции.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда выключайте трансивер с аккумуляторным блоком перед установкой трансивера в зарядное устройство.

- 1 Вставьте сетевой адаптер в гнездо, расположенное на задней панели зарядного устройства.
- 2 Вставьте сетевой адаптер в розетку.
- 3 Подбирайте Держатель в соответствии с типом заряжаемого аккумуляторного блока, так, чтобы при вставке Держателя в зарядное устройство можно было видеть название типа аккумуляторов на дне зарядного устройства. Вставив Держатель в зарядное устройство, нажмите на ушки блокировки, чтобы закрепить его на месте.



- Чтобы вынуть Держатель, сожмите ушки блокировки и вытащите Держатель из зарядного устройства.
- 4 Вставьте аккумуляторный блок или трансивер с аккумуляторным блоком в слот зарядного устройства.
    - Убедитесь в плотном прилегании контактов аккумуляторного блока к контактам зарядного устройства.
    - Индикатор устройства загорится красным, и начнётся процесс зарядки.



- 5 По завершении зарядки индикатор загорится зелёным светом. Выньте аккумуляторный блок или трансивер из слота зарядного устройства.
- Зарядка аккумуляторного блока длится примерно 2 часа.
  - Если вы планируете долго не пользоваться зарядным устройством, выньте сетевой адаптер из розетки.

---

### Примечание:

- ◆ Если индикатор мигает красным, это означает, что либо аккумуляторный блок повреждён, либо контакты аккумуляторного блока неплотно прижаты к контактам зарядного устройства.
- ◆ Если индикатор мигает зелёным и оранжевым светом, аккумуляторный блок не удовлетворил температурным условиям для начала зарядки. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства и подождите, пока он не достигнет нормальной температуры, после чего можно начать зарядку.
- ◆ Зарядку следует выполнять при окружающей температуре от 5°C до 40°C. Выполнение зарядки при более низкой или более высокой температуре может привести к неполной зарядке аккумулятора.
- ◆ Срок службы аккумуляторного блока заканчивается в случае сокращения времени работы даже в тех случаях, когда он полностью и правильно заряжается. В этом случае аккумуляторный блок следует заменить.

---

## УСТАНОВКА КРЫШКИ НА ГНЕЗДА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДИНАМИКА/ МИКРОФОНА

Установите крышку на гнезда подключения динамика/ микрофона, если дополнительный динамик/ микрофон не используется.

---

**Примечание:** Для сохранения водоотталкивающего свойства трансивера необходимо закрывать гнезда подключения динамика/ микрофона комплектной крышкой.

---



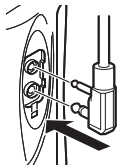
- 1 Разместите крышку на гнездах таким образом, чтобы фиксаторы были вставлены в пазы трансивера.
- 2 Удерживая крышку в таком положении, придавите ее по направлению к нижней части трансивера, пока фиксаторы на крышке не защелкнутся.

- Для извлечения крышки удерживайте пальцами верхнюю часть крышки и вставьте под дно крышки отвертку с плоским лезвием шириной 2 мм или менее. Медленно заводите отвертку вовнутрь, пока ее конец не прикоснется к фиксатору внутри крышки, а затем аккуратно подденьте крышку (удерживайте отвертку таким образом, чтобы отводить ее от трансивера), чтобы снять ее.

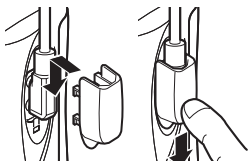


## УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИНАМИКА/ МИКРОФОНА (ИЛИ ГАРНИТУРЫ)

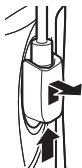
**Примечание:** При использовании динамика/ микрофона или гарнитуры трансивер не является полностью водонепроницаемым.



- 1 Вставьте вилки динамика/ микрофона (или гарнитуры) в гнезда подключения динамика/ микрофона, расположенные на трансивере.



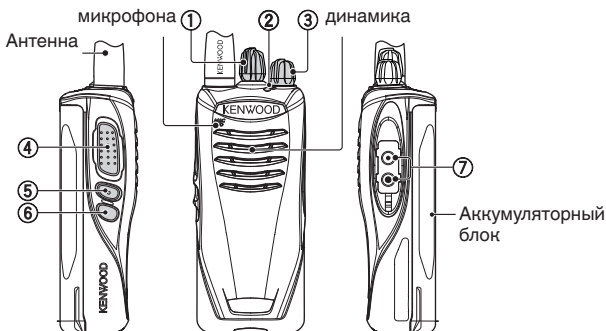
- 2 Разместите фиксирующую скобу на вилки динамика/ микрофона (или гарнитуры) таким образом, чтобы фиксаторы были вставлены в пазы трансивера.
  - Нажмите на фиксирующую скобу по направлению вниз, чтобы сдвинуть ее на место.



- 3 Удерживая фиксирующую скобу в таком положении, надавите ее по направлению к нижней части трансивера, пока фиксаторы на скобе не защелкнутся.
  - Для извлечения фиксирующей скобы, потяните ее вверх из основания.



## ОРИЕНТАЦИЯ



### ① Селектор каналов

Поверните, чтобы сменить рабочий канал.

- **Оповещение о канале:** При смене канала трансивер сообщит номер нового выбранного канала (если дилером настроена данная функция).

### ② Светодиодный индикатор

Состояние светодиодного индикатора описано на стр. 11.

### ③ Выключатель питания/ регулятор громкости

Поверните по часовой стрелке, чтобы включить трансивер. Для того чтобы выключить трансивер, поверните против часовой стрелки до щелчка. Вращение регулятора регулирует громкость.

### ④ Кнопка передачи РТТ (Push to Talk)

Нажмите и удерживайте кнопку, говоря в микрофон для передачи сигнала.

### ⑤ Боковая кнопка 1 {см. стр. 8}

Нажмите, чтобы активировать программируемую функцию.

### ⑥ Боковая кнопка 2 {см. стр. 8}

Нажмите, чтобы активировать программируемую функцию.

### ⑦ Гнёзда для подключения динамика/ микрофона

Вставьте вилки динамика/ микрофона или гарнитуры в это гнездо.

---

---

# ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

---

---

Ваш дилер может запрограммировать **Боковую кнопку 1** и **Боковую кнопку 2** одной из нижеперечисленных функций.

**Примечание:** Длительность нажатия кнопок для активации функции зависит от настроек, установленных дилером. Ваш дилер мог установить некое короткое время нажатия для определенных кнопок, вместо моментального нажатия. Узнайте у дилера, какие кнопки требуют удерживания в нажатом положении для активации своей функции.

---

---

## ■ **Отсутствует**

Функция не запрограммирована.

## ■ **2-тональный**

Нажмите эту клавишу для передачи 2-тонального кода.

## ■ **Автоматический набор**

Автоматический набор DTMF позволяет выполнять приватный звонок другому человеку.

## ■ **Предупреждение о вызове**

Предупреждение о вызове позволяет предупредить абонентов, что вы делаете вызов. Делая вызов, вначале нажмите и удерживайте эту кнопку.

- При удерживании кнопки прозвучит сигнал предупреждения о вызове. Отпустите кнопку, чтобы остановить сигнал, затем нажмите на кнопку передачи **PTT** и говорите в микрофон для передачи голоса.

## ■ **Аварийный вызов**

Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы перейти в режим аварийного вызова.

## ■ **Блокировка клавиатуры**

Нажмите эту кнопку, чтобы заблокировать/разблокировать кнопки трансивера. В устройствах без памяти состояния - в случае отключения и последующего включения питания трансивера функция блокировки клавиатуры отключается.

## ■ **Блокировка клавиатуры с памятью состояния**

Работает аналогично кнопке блокировки клавиатуры, за исключением того, что в случае отключения и последующего включения питания трансивера кнопки остаются заблокированными.

## ■ **Одиночный работник**

Режим Одиночного работника представляет собой функцию безопасности, встроенную в трансивер. Если трансивер не используется в течение определенного, заранее заданного, времени, он издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим Аварийного вызова.

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию Одиночного работника.

## ■ **Низкая мощность передачи**

Каждый канал запрограммирован либо с высокой, либо с низкой скоростью передачи. Для каналов с высокой мощностью передачи нажмите эту кнопку, чтобы изменить мощность передачи на более низкую (низкую мощность передачи нельзя заменить высокой).

## ■ **Монитор**

Нажмите эту кнопку, чтобы деактивировать передачу сигналов (QT (скрытый разговор)/DQT (цифровой скрытый разговор), сигнал FleetSync и т.д.). Снова нажмите эту кнопку, чтобы вернуться в обычный режим.

## ■ **Кратковременный монитор**

Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы деактивировать передачу сигналов (QT (скрытый разговор)/DQT (цифровой скрытый разговор), сигнал FleetSync и т.д.). Отпустите кнопку, чтобы вернуться в обычный режим.

## ■ **Вызов в режиме пейджера**

Нажмите эту кнопку, чтобы отправить вызов FleetSync в режиме пейджера на.

## ■ **Выбор приоритетного канала**

Если используется тип приоритета сканирования “Выбираемый оператором”, нажмите эту кнопку в нормальном режиме, чтобы установить текущий канал в качестве приоритетного.

## ■ **Сканирование**

Нажмите эту кнопку, чтобы начать сканирование каналов трансивера.

## ■ **Сканирование + Временное исключение**

При остановке сканирования на нежелательном канале вы сможете удалить этот канал из очереди сканирования, нажав и удерживая эту кнопку.

## ■ **Скремблер**

Функция Скремблер позволяет сохранить конфиденциальность разговора. Активировав эту функцию, вы сделаете невозможным прослушивание вашего канала для посторонних. Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию Скремблер.

## ■ **Отправка данных GPS**

После того как был установлен модуль GPS, нажмите эту кнопку, чтобы отправить данные вашего местоположения на базовую станцию.

## ■ **Переключатель динамика**

Используется для переключения между внешним динамиком (динамик наушника) и внутренним динамиком (динамик трансивера). Нажмите эту кнопку, чтобы включить внешний динамик. Вновь нажмите кнопку, чтобы отключить его.

## ■ **Отключение бесшумной настройки**

Кратко нажмите эту кнопку, чтобы услышать фоновые шумы. Снова нажмите эту кнопку, чтобы вернуться в обычный режим.

## ■ **Кратковременное отключение бесшумной настройки**

Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы услышать фоновые шумы. Отпустите кнопку, чтобы вернуться в обычный режим..

## ■ **Статус 1/ Статус 2**

Нажмите эту кнопку для отправки статуса.

## ■ **Функция Talk Around**

Функция Talk Around позволяет осуществлять непосредственную связь с другими трансиверами, без использования повторителя. Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию Talk Around.

# ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

- 1 Поверните выключатель **Питания**/ регулятор **Громкости** по часовой стрелке, чтобы включить трансивер.
  - Если дилером настроена данная функция, прозвучит звуковой сигнал.
- 2 Нажмите кнопку, запрограммированную функциями [**Монитор**] или [**Отключение бесшумной настройки**], чтобы услышать фоновые шумы, затем поверните выключатель **Питания**/ регулятор **Громкости**, чтобы отрегулировать звук.
- 3 Поверните селектор **Каналов**, чтобы выбрать необходимый канал.
  - При получении соответствующего сигнала вы услышите звук в динамике.
- 4 Для выполнения вызова, нажмите и удерживайте кнопку передачи **РТТ**, затем говорите в микрофон своим обычным голосом.
  - Держите микрофон примерно на расстоянии 3-4 см от рта.
- 5 Отпустите кнопку **РТТ**, чтобы перейти в режим приёма.

**Примечание:** Когда напряжение аккумуляторного блока станет слишком низким, передача прекратится, и будет выдан звуковой сигнал оповещения.

## Состояние светодиодного индикатора

Цвет индикатора	Значение
Горит красным	Передача
Горит зелёным	Приём вызова
Мигает красным	Низкий уровень заряда аккумулятора во время передачи
Мигает зелёным	Сканирование
Мигает оранжевым/синий *	Приём закодированного вызова (QT (скрытый разговор)/DQT (цифровой скрытый разговор), сигнал FleetSync и т.д.).
Мигает красным/оранжевым	Выбранный канал не запрограммирован и не может использоваться.

\* Ваш дилер можно установить оранжевый или синий цвет мигания ЖК-индикатора для режимов FleetSync, DTMF или 2-тонального режима.

---

---

# ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПЕРЕДАЧЕЙ (VOX)

---

---

Голосовое управление передачей (VOX) позволяет осуществлять связь автоматически, со свободными руками. Данная функция должна быть активирована дилером, воспользоваться ею можно только при использовании соответствующей гарнитуры.

Для того чтобы активировать функции VOX и установить уровень усиления голосового управления (VOX Gain level), выполните нижеуказанные действия:

- 1 Подключите гарнитуру к трансиверу.
  - Функцию VOX невозможно активировать без подключения гарнитуры к вспомогательному контакту трансивера.
- 2 Выключив питание трансивера, нажмите и удерживайте **Боковую кнопку 1**, одновременно включая питание трансивера.
- 3 Продолжайте удерживать нажатой **Боковую кнопку 1** до звукового сигнала.
  - Светодиодный индикатор загорится оранжевым.
  - После того как вы отпустите **Боковую кнопку 1**, трансивер сообщит об уровне усиления голосового управления.
- 4 Нажмите **Боковую кнопку 1**, чтобы выбрать уровень усиления голосового управления (VOX Gain) для радио.
  - Нажмите **Боковую кнопку 2**, чтобы включить или отключить функцию VOX для текущего канала (вы можете изменить эту настройку для каждого канала, выбрав канал с помощью **Селектора каналов**). При включении функции прозвучит звуковой сигнал. При отключении функции прозвучит двойной звуковой сигнал.
- 5 Нажмите кнопку **РТТ**, чтобы сохранить настройки.
  - Прозвучит звуковой сигнал.
  - Трансивер сообщит о новом установленном уровне усиления голосового управления.
- 6 Выключите и снова включите питание трансивера, чтобы активировать VOX.

---

## Примечание:

- ◆ Если в течение 20 секунд не было выполнено никакого действия, трансивер автоматически возвращается в нормальный режим работы.
- ◆ Уровень 1 функции VOX Gain является наименее чувствительным, а уровень 10 - наиболее чувствительным.
- ◆ В случае подключения гарнитуры к трансиверу, когда функция VOX включена, и выбран высокий, более чувствительный, уровень усиления голосового управления, громкие принимаемые сигналы могут вызвать начало передачи сигнала трансивером.

---

---

## ОПЕРАЦИИ ФОНОВОГО РЕЖИМА

---

---

### ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР (TOT)

Ограничительный таймер предназначен для недопущения использования определённого канала на протяжении продолжительного периода времени. Если вы постоянно ведёте передачу дольше заданного по умолчанию дилером времени (1 минута), передача прекращается и звучит предупреждающий сигнал. Для того чтобы отключить сигнал, отпустите кнопку **РТТ**.

### СИСТЕМА ЭКОНОМИИ АККУМУЛЯТОРА

В случае активации дилером функция экономии аккумулятора снижает мощность, потребляемую после исчезновения сигнала в случае невыполнения действий в течение 5 секунд. При получении сигнала или выполнении каких-либо действий, система экономии аккумулятора отключается.

---

**Примечание:** Во время работы системы экономии аккумулятора, светодиод может мигать зелёным при получении сигналов QT/DQT, несоответствующих настройке кодового/тонального набора сигналов QT/DQT вашего трансивера.

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О РАЗРЯДКЕ АККУМУЛЯТОРА

Если требуется перезарядить или сменить аккумулятор, во время работы трансивера каждые 30 секунд предупреждение о разрядке аккумулятора подаёт звуковой сигнал, а светодиодный индикатор мигает красным.

### БЛОКИРОВКА ЗАНЯТОГО КАНАЛА (VCL)

При активации функция VCL не позволит вам помешать другим пользователям общаться в выбранном вами канале. При нажатии кнопки передачи **РТТ** трансивер выдаст предупреждающий сигнал, и передача будет заблокирована. Для того чтобы отключить сигнал, отпустите кнопку **РТТ**.

---

**Примечание:** Попросите вашего дилера объяснить принцип работы функции VCL при использовании сигналов QT, DQT, DTMF или FleetSync.

---

## СИГНАЛЫ

### ■ QT/ DQT

Функция кодирования/декодирования использует сигналы QT/ DQT для разграничения групп разговоров таким образом, чтобы пользователи могли слышать только сигналы своей группы.

### ■ DTMF

Сигнал DTMF PTT ID используется в операциях отправки или в случаях простого дистанционного управления.

Возможности декодирования DTMF включают Selective Call ID (выборочный идентификатор вызова), Transpond with ID (Ответ с идентификатором), «Wild Card» Group Calling (групповой вызов «Wild Card») и Radio Stun (дистанционное радиоотключение).

### ■ FleetSync

Благодаря использованию цифрового протокола обмена сигналами FleetSync компании JVC KENWOOD, данный трансивер имеет идентификационный код PTT ID и возможности выборочного вызова Selective Calling, позволяющие регулировать операции отправки сигнала.

В опасных/неблагоприятных условиях **Боковая кнопка 1** или **Боковая кнопка 2** можно запрограммировать на состояние аварийного вызова с целью оповещения диспетчера и/или оператора об экстренной ситуации.

### ■ MDC-1200

Ниже указаны функции, доступные по сигналу MDC: PTT ID Encode, Emergency Encode, Stun/Revive Decode и Radio Check Decode.

### ■ Дистанционное отключение

Например, в случае утери или кражи трансивера ваш диспетчер сможет передать код дистанционного отключения, тем самым деактивировав передачу или приём/передачу сигналов.

Дистанционное отключение можно отменить кодом сброса отключения.

## СИГНАЛ НАЧАЛА/ ОКОНЧАНИЯ ПЕРЕДАЧИ

Идентификационные сигналы начала/ окончания передачи используются для доступа к некоторым повторителям и телефонным системам. Идентификационный сигнал начала передачи передаётся при нажатии кнопки передачи **РТТ**, а идентификационный сигнал окончания передачи - при отпускании кнопки передачи **РТТ**.